

HANDES AMSORYA
ZEITSCHRIFT FÜR ARMENISCHE PHILOGIE

ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԹԵՐԹ

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹ Ի ԿՆ

<i>Տէր-Պողոսեան Հ. Պ.՝ Հայաստան իցն Բիբիի համեմատ</i>	<i>161</i>
<i>Ոսկեան Հ. Հ.՝ Խարքերդի վանքերը</i>	<i>177</i>
<i>Սեքուլեան Հ.՝ Լեւոն Բ ի օձման դրամները</i>	<i>204</i>
<i>† Տաշեան Հ. Յ.՝ Արշակունի դրամները</i>	<i>209</i>
<i>† Պաշեան Տ. Նույ՝ Յուդայի Հայերէն Ձեռագրաց Ս. Կարապետի վանուց նոր Գրադարանի ի Կեսարիա</i>	<i>241</i>
<i>Պողոսեան Հ. Ծ.՝ Կէօշէյեան Գերդաստանը</i>	<i>268</i>
<i>Պողոսեան Հ. Ծ.՝ Պատմութիւն Հայ Մշակութային Ընկերութիւններու</i>	<i>287</i>
<i>Նալբանտեան Վ. Ա.՝ Թբիլիսին Հայ Մատենագրութեան մէջ (գրախօսած՝ Հ. Հ. Ոսկեան)</i>	<i>311</i>
<i>Նոր հրատարակութիւններ</i>	<i>315</i>

INHALT

<i>Ter Poghossian P. P.: Armenien nach Ibn Bibi</i>	<i>161</i>
<i>Oskian P. H.: Die Klöster von Karberd</i>	<i>177</i>
<i>Sekulian P. O.: Die Krönungsmünzen von Leon II.</i>	<i>204</i>
<i>† Dashian P. J.: Die Arsaciden-Münzen</i>	<i>209</i>
<i>† Balean T.: Katalog der armenischen Handschriften des Klosters des hl. Karapet in Caesarea</i>	<i>241</i>
<i>Poghossian P. E.: Die Familie Kötscheyan</i>	<i>268</i>
<i>Poghossian P. E.: Geschichte der armenischen Kulturvereine</i>	<i>287</i>
<i>Nalbandian V. A.: Tibilisi in der armenischen Literatur (besprochen von P. H. Oskian)</i>	<i>311</i>
<i>Neuerschienene Bücher</i>	<i>315</i>

ՀԲՏԱՐԱԿՈՒԹԵՐ ՆԳԱՏՈՎ ԴԵԼՈՒՍՑ ԿԻԼԳԵՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ
PUBLISHED WITH THE SUBVENTION OF THE CALOUSTE GULBENKIAN FOUNDATION
PUBLIÉ AVEC SUBVENTION DE CALOUSTE GULBENKIAN FONDATION

ՎԻԵՆՆԱ — ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

Herausgeber, Eigentümer und Verleger:
Mechitharisten-Kongregation in Wien, VII., Mechitharistengasse 4
Druck der Mechitharisten-Buchdruckerei — Für den Inhalt verantwortlich: P. Mesrop H a b o z i s s
Alle Wien VII., Mechitharistengasse 4

ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԹԵՐԹ

ԹԻԻ 4—6

ԱՊՐԻԼ—ՅՈՒՆԻՍ

ՀԴ. ՏԱՐԻ 1960

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԻՐՆ ԲԻՐԵԻ ՀԱՄԱՐԻ

Հերբերտ Դուդա, Վիեննայի Համալսարանի Արեւելեան լեզուներու ուսուցչապետը, 1959ի սկզբները շնորհիւ Munksgaard / Copenhagen Դանիմարկայի հրատարակչական տան, լոյս ընծայած է Իրն Բիբլի «Սելջուկեան Պատմութիւնը» գերմաներէն թարգմանութեամբ¹:

Իրն Բիբլի Պարսիկ ազնուական տոհմէ կը սերէր: Հայրը՝ Մաջուդդին Մուհամէդ թարգման, դիւանադարն էր հռչակաւոր Խուսրովի Զալալդինի: 1231ին երբ Ամիդի մօտ Մոնկոյները չարաչար պարտութեան մատնելով անոր իշանութեան վերջ տուին, Իրն Բիբլի ծնողքը կ'ապաստանին Մալիք Աշրաֆի մօտ Դամասկոս: Յետոյ Սուլտան Ալայեդդինի հրաւերով կ'երթան անոր արքունիքը Կոնիա նոյն պաշտօնով: Իրն Բիբլի մայրը իբր դիւանական կին, եղական դէմք մըն էր նոյն դարուն: Ան հմուտ էր մասնաւորապէս աստեղագիտութեան, զոր ուսած էր իր հաւուն՝ հռչակաւոր իրաւագէտ Մուհամէդ Բ. Շահայի մօտ:

Իրն Բիբլի բուն անունն էր Հիւսէին որդի Մուհամէդի, որդի Ալի Զաֆարի առնուողի: Իր կեանքի մասին անդրադոյն ծանօթութիւններ կը պակսին: Ամէն պարագային լաւագոյն կրթութիւն ստացած է իր ծնողքէն եւ կարողացած իր հայրենի գրականութեան գլուխ — գործողները, մանաւանդ Ֆիրդուսիի Շահնամէն, որուն աղբյուրեան տակ կը ձեռնարկէ գրել Սելջուկեամէ մը «al-Awāmir al-'Alā'īja fi'l-umūr al-'Alā'īja» 'տիրոջնին ներքեւ, այսինքն Ալայ(եդդին Աթա Մալիք Զուլանիի) հրամանով գրի առած է Ալայ(անդդին Քալբուդդին) գործերը:

Իր պատմութիւնը կ'ընդգրկէ 1192 — 1280 թուականներու դէպքերը Սելջուկեան սուլտաններու: Ընդարձակագոյն մասը կը բռնէ Ալայեդդին Քալբուդդին շրջանը: Իրն Բիբլի գիրքը մեր ձեռքը հասած է երկու ձեւով, ընդարձակ եւ համառօտ: Առաջինը բուն հեղինակին գործը կը ներկայացնէ, իսկ երկրորդը հեղինակին կենդանութեան անձանօթ անձի մը կողմէ կատարուած համառօտադրութիւն մըն է: Իրն Բիբլի երկն ըստ ինքեան դիւցազներգութեան նկարագիր ունի: Ամէն բան շուայուած՝ եւ արեւելեան գունագեղ պերճութեամբ նկարագրուած են իր դիւցազներու քաջագործութիւնները: Համառօտադրութեան հեղինակը ջանացած է, ինչպէս ինքը կը խոստովանի, այդ շուայաբանութիւնները յապաւելլ, սակայն եւ այնպէս իր գործին մէջ ալ կը մնայ դիւցազներգական նկարագիրը գրեթէ անաղարտ: Այս համառօտադրութիւնն է որ թարգմանած է Դուդա: Որքան ալ միակողմանի եւ ներբողական գրութիւն մըն է, սակայն եւ այնպէս ականատեսի կողմէ գրի առնուած պատմական մեծարժէք գործ մըն է: Կը բովանդակէ իր մէջ պատմական կարեւոր դէպքեր եւ աշխարհագրական նկարագրութիւններ, որոնք առ հասարակ տեղի ունեցած են պատմական Հայաստանի, Կիլիկիայի եւ Փոքր Ասիայի մէջ: Ուստի, կարծեմ, աւելորդ աշխատանք մը պիտի չնկատուի, եթէ այստեղ ամփոփելով առաջ բերենք Հայաստանի եւ Հայոց պատմութեան հայոց կէտերը:

ՂԻՍԱԵԴԴԻՆ ՍՈՒԼՏԱՆԻ ՀԱՆԴՊԻՈՒՄԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ (էջ 23)

Լեւոն Թադաւորն² երբ կը լսէ թէ, սուլտանն Հայաստան կու գայ, իսկոյն ընդ առաջ

² Իրն Բիբլի բնագրին մէջ բառական կը գործածուի Լիֆոն Թազֆոր لایفون تازفور Հայ կիլիկեան Թադաւորներու համար, նոյն իսկ ուրիշ քրիստոնեայ Թադաւորներու համար հայ Թադաւոր բառը կը գործ-

¹ Herbert W. Duda, Die Selttschukengeschichte des Ibn Bībī Munksgaard, Copenhagen 1959 էջ XVII+366.

կ'երթայ եւ մեծ պատիւներով զինք կ'ընդունին եւ վեց ամիս իր մօտ կը պահէ։ Այստեղէն կը մեկնի յետոյ Ալքիստան, ուր չի մնար երկար։ Կանցնի Ամիդ եւ ապա Ախլաթ, ուր կ'իշխէր Մալիք Բալարան։ Մեծ պատիւներով կը հիւրասիրուի այստեղ, ուսկից ճամբայ կ'ելլէ դէպի Ճանիկ, ուր նաւ նստելով կ'երթայ Պոլիս (էջ 27)։

ՌՈՒՔՆԵՂԵՐԻՆ ՍՈՒԼՏԱՆԻ ԱՐՇԱԽԱՆՔԸ ԴԵՊԻ ՎՐԱՍՏԱՆ ԵՒ ՆԱՀԱՆՁԸ (էջ 36)

Ռուքնեղերին Սելջուկեան պետութեան միահեծան տէր դառնալէն յետոյ կը խորհի որ սրտին մէջ արշաւել Վրաստան թամարի դէմ, որ ժամանակին իր ձեռքն ուղած էր եւ ինքն իրր խալամ դարչանքով մերժած էր այդ առաջարկը։ Հսկայ բանակ մը ոտքի կը հանէ եւ հրաւէր կ'ուղղէ շրջակայ թագաւորներու եւ իր եղբայրներուն։ Իրեն օգնութեան կու գան Ալքիստանի տէրը՝ իր եղբայրը Մուղիթեղերին Տուլքուլչահ, իր փեսան Մալիք Փախրեղերին Բահրամշահ Երզնկայի ամիրան, Մենգիւշեան Ղազիի սերունդէն, որ իր անրասիր վարքով, զթառատ սրտով ու քաղցրութեամբ ամէնէն յարգուած էր։ Իր իշխանութեան օրով (1168-1225) ոչ մի հարսանիք եւ կամ սուգի հանդէս տեղի չէր ունենար, երբ իր կողմէ կերակուր կամ խորտիկ իր խոհանոցէն չգար, եւ կամ ինքն անձամբ իր ներկայութեամբ չպատուէր։ Ձեռն ժամանակ իսկ իր ամբարներէն ցորենի կառքեր կ'ուղարկէր ամայի վայրեր թուղուններու կեր ու սնունդ մատակարարելու համար։ Իսկ էրզրումի ամիրան, Սալդուկեան ցեղէն, Ալաթեղերին կը ջանայ խոյս տալ ամէն կերպով անոր օգնելէ։ Այս պատճառով Սուլտանը զինքը վար կ'առնէ եւ անոր երկիրը կու տայ Մուղիթեղերին Տուլքուլչահի։ Եւ անհամար զինուորներով յառաջ կը խաղայ դէպի Ափխազներու երկիրը։ Անհաւատները մեծ բաղմութեամբ ընդդէմ կ'ելլեն։ Երկուստեք սաստիկ կռիւներ տեղի կ'ունենան եւ բազմաթիւ մահեր։ Մինչ Սուլտանը կը յուսար թէ թըշնամին պարտութեան պիտի մատնէր, ձախող աստղը զինքը կը հարուածէ եւ բովանդակ բանակով չարաչար պարտուած փախստական կը հասնի Երզրում։ Ուր իր վէրքերէն ապա-

ածէ նաեւ համառոտագիրը, համեմատէ անդ էջ 66-67 (Կիւ Ալէքսի Սինոպի թագաւորին համար մի բանի անդամ գործածած)։

քինած կը վերադառնայ Կոնիա։ Այստեղ երբ կրկին կը պարտաստուէր իր պարտութեան վրէժն առնել, կը մեռնի 1204 Օգոստոս 29ին։

ԻԶՁԵԴԻՆ ՔԸԼԸԸ (ԽԼԻԸ) ԱՐՍԼԱՆԻ ԻՇ-ԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ՕՐԵՐԸ (էջ 36-50)

Ռուքնեղերին մահուան վրայ իր երեք խորհրդականները Նուխ Ալի, Էմիր Մենդէ եւ Թոռնիկ³, որոնք Թոքատ կը գտնուէին, իսկոյն արքունիք գալով դահ կը բարձրացնեն անոր անչափահաս որդին Իզզեղերին Քըլլը Արսլան, եւ որուն խնամակալութիւնը նոյնպէս իրենք կը ստանձնեն։ Իսլամ թագաւորները, Հոռմի կայսրները եւ Հայաստանի թագաւորները կը ճանչնան զինքը եւ մեծամեծ ընծաներով կը պատուեն անոր դահակալութիւնը (36)։ Միայն երեք սահմանապահ իշխաններ՝ Եաղբասանի երեք որդիները, զինք սուլտան չեն ճանչնար. գաղտնի կը կանչեն Ջաքարիա սենեկապանը, որ շատ նշանաւոր եւ քաջ մարդ էր եւ բոլոր լեզուներու տեղեակ, կը խնդրեն որ երթայ հրաւիրէ Ղիասեղերին սուլտանին իր հայրենի դահը գրաւելու համար։ Ջաքարիա կրօնաւոր ձեւանալով կը յաջողի ներկայանալ Սուլտանին Մաւրոզումէի իշխանութեան երկրին մէջ, ուր կը գտնուէր ան։ Իրր ծանօթ սուլտանին սիրով կ'ընդունուի անոր կողմէ Ջաքարիա, եւ կը պատմէ թէ ինչպէս Ռուքնեղերին չարաչար պարտութիւն կը կրէ Ափխազիայի դէմ կատարած արշաւանքին մէջ եւ թէ ինչպէս կը մեռնի։ Սուլտանն ուրախացած կ'որոշէ վերադառնալ ու գրաւել սելջուկեան դահը (36-39)։

1206ին Փետրուար 11ին կրկին կը բարձրանայ Սելջուկեան դահին վրայ եւ 1207ին Մարտ 3ին կը ձեռնարկէ աշաւանք մը Անտալիայի Փրանքներու դէմ։ Այլուստ մեզի ծանօթ է թէ Ղիասեղերին 1208-9ին միանալով Ալ-Ջահիրի հետ յարձակում կը դործէ Կիլիկիայի վրայ եւ կը գրաւէ Բերդուս կամ Բարդունք բերդը (Գրուէ, Պատմութիւն իսլամական պատմութեան 15ին Լասկարի դէմ մղած պատերազմին մէջ կը մեռնի

³ Դուրա անծանօթ Հայ Թոռնիկ անուն, կը ծանօթագրէ թէ Թոռնիկ հաւանաբար յոյն Τορνικηի հետ նոյն է։ Իրն Բիրի առ հասարակ Հայ իշխաններու անունները հարազատ ձեւով կը ներկայացնէ, ինչպէս այստեղ Իզզեղ (տես էջ 36 ծն. ա)։

եւ իրեն կը յաջորդէ իր երէց որդին Իզզեդդին Քայքաուս, որ Մալաթիայի մայրքն էր (47-50) :

ԿԵՍԱՐԻԱՅԻ ՊԱՇԱՐՈՒՄԸ (էջ 51-58)

Իզզեդդինի եղբայրը, Ալայեդդին Քայքաուս, լսելով իր հօր մահը, իսկոյն իր մօտ կը հրաւիրէ իր քրոջ մեկիքը՝ Մուղլիթեդդին Տողրուլաւ իր հօրեղբայրը, որուն հետ լաւ յարաբերութիւն ունէր, եւ կ'ուղարկէ հայոց Լեւոն թագաւորին, անոր օգնութիւնը խնդրելու համար, որուն փոխարէն կը խոստանար անոր տալ Կեսարիա : Հայոց արքան սիրով յանձն կ'առնէ, եւ միասնաբար կը պաշարեն Կեսարիա քաղաքը, ուր կը գտնուէր նոյն ժամանակ նորընտիր սուլտանը : Մինչ վերջինս յուսարեկ կը պատրաստուէր փախչիլ Կոնիա, Կեսարիայի կուսակալը, Ջալալեդդին Քայսար, մուրթ դիշերին, պատրուակով մը կը դիմէ սուլտանին մօտ : Երկար խորհրդակցութենէ յետոյ սուլտանին քրոջ շատ թանկագին դաստառակը (destarçe), որ 12,000 ոսկի դէնար կ'արժէր, առած նոյն գիշերն իսկ միակ պահակի մը հետ կը դիմէ հայոց Լեւոն թագաւորին, որուն հետ առաջ լաւ յարաբերութիւններ ունէր : Թագաւորին կը ներկայացնէ սուլտանին նուէրը եւ կը խնդրէ բարեկամութեան դաշինք մը կնքել, որուն համեմատ սուլտանը կը խոստանար 12,000 Mudd ցորեն տալ հայոց ամրոցներուն եւ ճանչնալ անոր տէրութեան սահմանները եւ ոչ մի ժամանակ վնաս հասցնել հայոց երկրին, պայմանով որ թագաւորն ալ փոխադարձ պահէ դաշինքը : Երկուստեք համաձայնութիւնը կը կնքուի : Եւ Լեւոն անմիջապէս հրաման կ'ընէ բանակին, վերցնել քաղաքին պաշարումը : Նոյն գիշերն իսկ ուղտերը բեռնաւորած հայ բանակը կը մեկնի եւ առաւօտ իսկ հայկական սահմաններուն վրայ կը գտնուէր : Լուսաբացին Ալայեդդին եւ Տողրուլաւ վերահասու կ'ըլլան իրողութեան եւ յոյս չունենալով թէ պիտի կարենային առանձին սուլտանի հետ գլուխ ելլել, իրենք ալ կը վերցնեն պաշարումը եւ կը մեկնին, մին Անկարա, իսկ միւսն իր երկիրը էրզրում :

Սուլտանին սպարապետը Ջայնեդդին Բիշարա պատգամաւորներ կ'ուղարկէ հայոց Լեւոն թագաւորին հաղորդելու համար թէ

սուլտանին վերին իշխանութիւնն ամենուրեք հաստատուած է : Լեւոն ընծաներով իր խնդակցութիւնը կը յայտնէ (էջ 55) :

ՍՈՒԼՏԱՆԻ ԴԷՊԻ ՏԱՐՍՈՆ ԱՐՇԱԽԱՆՔԸ (էջ 70-71)

Սուլտան Իզզեդդին իր գահին վրայ հաստատուելէն յետոյ կը ձեռնարկէ իր աշխարհակալութիւնն ընդարձակել, նախ յարձակելով Սինոպի վրայ, որուն թագաւորն էր Կիո Ալէքս (Ալէքս Ա. Կոմնենոս Տրապիզունի կայսրը) :

Սինոպի գրաւումէն յետոյ 1 Նոյեմբեր 1214ին կը դառնայ Կեսարիա, ուր ձմեռը կ'անցնէ եւ դարնան կը լսէ դանդաւան Լեւոնի մասին, թէ դաշինքը չի պահէր : Կ'ուզէր իսկոյն արշաւել անոր երկիրը, սակայն իր զօրավարները խորհուրդ չեն տար այս ջերմ օրերուն պատերազմի ձեռնարկել :

Աշնան սկիզբը կը հրամայէ իր բանակին հրամանատարներուն, որոնք կազմ եւ պատրաստ էին քալել դէպի հայկական Կիլիկիա : Ահագին բազմութեամբ Կուսիդերէի վրայէն կը մտնէ Կուրկին (այժմ Korküm Su?) : Թագաւորը (Tekvur) լսելով սուլտանի մուտքն իր սահմանները, ուրիշ միջոց չունէր խորհելու, բայց եթէ հաւաքել իր բովանդակ ուժերը, սուլտանին դիմադրելու համար :

ՋԻՆՋԻՆ ԲԵՐԴԻՆ [جندجین] ՊԱՇԱՐՈՒՄԸ ՈՒ ԳՐԱԽՈՒՄԸ (էջ 71-74)

Սելջուկեան բանակն անցնելով սահմանը կը հասնի Ջինջին⁴ ամրոցը, որուն համար կ'ըսեն, թէ ամէնէն ամրագոյն է : Ստիպուած էր սուլտանի բանակն այդ եւ երկրորդ բերդ մը Կանջին⁵ (Կանչին) պաշարման ենթարկել :

⁴ Հետեւելով Դուլայի ուղղադրութեան Çinçin տառադարձեցինք Ջինջին, սակայն նկատի ունենալով որ Բերդի հայ աշխարհագրական անուններն առ հասարակ կիլիկեան բարբառի արտասանութեամբ կը ներկայացնէ, կարելի է ապահովապէս Ջինջին ձեռն ուղղել Ճանճին, որ կը յիշուի հայ պատմագիրներէ եւ նաեւ ձեռագրական տարբերակները նոյնը կը հաստատեն հմտէ. Անդ էջ 71 ծն. d. Houtsma, Recueil III. p. 143, 20 գրուած جندجین կարգաւ Ճանճին = Çançin.

Այս ամրոցիս մասին տես Հ. Ղ. Ալիշան, Սիւստան, Վենետիկ 1885 էջ 194 :

⁵ Հայ մատենագիրներու մօտ նոյնպէս կը յիշուի Կանջոյ բերդ մը, որքան ալ այստեղ Դուլա Kānçin ձեռն ընտրած է սակայն ուղիղ ձեւը պահուած է Houtsma Recueil III. p. 144, 21 كنجين հմտէ Անդ

Քարածիր մեքենաներ անողոք կերպով կը հարուածեն երեք օր երեք գիշեր Զինջին ամբողջը: Մեծամեծ կոտորած տեղի կ'ունենար: Ամբականները կը խնդրեն երեք օր պայմանաժամ, յուսալով թէ Լեւոն իրենց օգնութեան կրնար հասնիլ: Սակայն թաղաւորը լուր կը ղրկէր թէ ինքն իսկ կարօտ էր օգնութեան: Երեք օր յետոյ բերդականներն անձնատուր կ'ըլլան սուլտանի բանակին: Կարգն եկած էր Կանջին բերդին, որ լաւ ամրացուած էր: Սելջուկները սաստկակոծ ռմբակոծելէ յետոյ կը յաջողին երկար սանդուղներով բարձրանալ պարիսպներուն վրայ եւ գրոհով մը խուժել ամրոցին մէջ: Սոսկալի կոտորածով ու արիւնի հեղեղով կ'ոռոգուէին անհաւատներու (քրիստոնեաներու) ամրոցը եւ կը բացուին դուռները: Ներս կը մտնէ կատաղած բանակը եւ կը սկսի ահեղ կոտորած, կողոպուտ եւ գերեզմարութիւն:

Այնուհետեւ կռիւր կը շարունակեն բուն իսկ անիծուած Լեւոնի դէմ, որ թէեւ վարանաքով եւ անձկութեամբ լեցուած, սակայն կը ճակատէր իրենց դէմ: Ամիր — Մաջլիս, որ առաջապահներու հրամանատար էր, 3000 այրուծիով կը փորձէ լրտեսել Լեւոնի բանակը: Առանձին մէկ երկու հոգիով, ծպտուած կ'առաջանայ անհաւատներու բանակին մօտերը: Յանկարծ ասոնց յարձակումին կ'ենթարկուի: Ամիրի զինուորները տեսնելով իրենց զօրավարը վտանգուած, իսկոյն օգնութեան կը փութան եւ թշնամին հալածելով կ'ազատեն զինքը: Ամիր—Մաջլիս կը դառնայ իր բանակաղբ եւ խորհուրդ կու տայ իր ընկերներուն անմիջապէս յարձակումի ձեռնարկել: Գոռում գոչումով, փոթորկի պէս կը խոյանան Լեւոնի բանակին վրայ: Լեւոն ալ իր ընտիր բանակը ճակատ հանած էր, առաջնորդութեամբ Պարոն Վասիլի, Պարոն Օշինի եւ սպարապետին (Կոստանդին), որոնք իր բանակին սիւներն էին եւ միանգամայն անոր յոյսը: Առաջին յարձակումին իսկ կը յաջողի Ամիր—Մաջլիս գերի բռնել սպարապետը եւ միւս բարոնները Օշին ու Նոշին: Մինչեւ երեկոյ պատերազմը կը շարունակուի: Լեւոն փախուստի կը դիմէ իր մնացած բանակով: Գիշերը կը հանգչին: Առաւօտ կը հետապնդեն թաղաւորին բանակը: Եւ երբ կը տեղեկանան թէ Լեւոն ամրացած է իր անա-

ռիկ բերդին մէջ, կ'ապաստակեն ամէն կողմ, կ'աւերեն, կը կողոպտեն եւ անթիւ աւար եւ գերի հաւաքած կը վերադառնան իրենց երկիրը: Աւարն այնքան շատ էր որ Կեսարիայի մէջ եղ մը կամ արջառ մը երկու դահեկանի կը վաճառուէր, իսկ գեղատեսիլ հայ պատանի մը կամ աղջիկ մը յիսուն դահեկանի (էջ 70-74):

ԼԵՒՈՆԻ ՊԱՏԳԱՄԱՌՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՆՈՐ ԽՆԴՐԱՆՔԻ ՄԱՍԻՆ (էջ 75-76)

Պարտութենէն յետոյ Լեւոն ժողովի կը հրաւիրէ իր իշխանները եւ անոնց հետ կը խորհրդակցի թէ ինչ կերպով պէտք էր գերի իշխաններն ազատել: Մեծամեծ ընծաներով կ'ուղարկէ ճարտար դեսպաններ սուլտանին մօտ, կը յայտնէ իր հպատակութիւնը, յանձն կ'առնէ տարեկան կրկին հարկ վճարել փոխան տաս հազարի, քսան հազար դէնար, եւ որոշուած քանակին վրայ 500 ձիաւոր ալ աւելի տրամադրել սուլտանին հրամանին կազմ եւ պատրաստ: Այս պայմանները հաճոյ կը թուին ուլտանին: Իր արքունի հազարապետը Դիսյեղդին Կարա Արսլան կ'ուղարկուի Լեւոնի, համաձայնութիւնը կնքելու համար: Լեւոն (Lifon) մեծարանքով կ'ընդունի դեսպանը, կը կնքեն դաշինքը, կը վճարէ 10 հազար դէնար բաց մնացած տուրքը եւ կանխիկ 10 հազար վեցամսեայ ալ եւ մեծամեծ ընծաներով ճամբու կը դնէ սուլտանին դեսպանը: Այսպէս կը վերահաստատուի երկու երկիրներու մէջ խաղաղութիւնը: Սուլտանը հրաման կ'արձակէ ամէն կողմ ապահովել առեւտուրի եւ երթեւեկի ազատութիւնը երկու երկիրներու մէջ եւ ազատ կ'արձակէ գերի իշխանները (էջ 75-76):

ԱԼԱՅԻԱ ԱՄՐՈՅԻՆ ԳՐԱՌՈՒՄԸ ՍՈՒԼՏԱՆ ԱԼԱՅԵԴԻՆԻ ԿՈՂՄԷ (էջ 104-109)

Ալայեղդինի դահակալութեան խնդրանքները վերջանալէ յետոյ, սուլտանը կը հրաւիրէ իր մեծամեծներն իր մօտ եւ կ'ըսէ, այժմ ժամանակն է ուրախութիւններու վերջ տալ եւ պատրաստուիլ պատերազմի: Անտալիա ձեռք բերինք, կ'ըսեն իշխանները, սակայն Կալոնոքոս բերդը՝ անողոք բարձունք մը, որուն մօտ երկիրնք պարզ հարթավայր մըն է, ամրոց մըն է, որ ծովն իբր խրամատունի, մարմարի սեպ ժայռ մը իբր պարիսպ,

էջ 72, ծն. Ը: Այս բերդի մասին ալ տես Ալիշան, անդ էջ 104:

իսկ ցամաքի կողմէ իշխանութիւն մը Սիսի արքայական սահմաններու վրայ: Այսպիսի ակտիւանքիստ վայր մը կը վայելէ արքայի մը, որ ապաստանարանն է աշխարհի»:

Այս խօսքերը հաճելի կ'ըլլան սուլտանին, եւ կը հրամայէ զօրափողով ընել եւ յարձակիլ բերդին վրայ: Երկու ամիս անընդհատ կը ուժակոծեն պաշարող մեքենաները: Բերդին տէրը (Kir Farid) Կիռ Վարդ վերջի վերջոյ կը տեսնէ թէ զփուարաւ պիտի կարենար անհղ բանակին առջեւ պաշտպանել իր ամրոցը, պատգամաւորներ կ'ուղարկէ սուլտանին խոստանալով անոր յանձնել բերդը եթէ հաճի իրեն չլնասել, եւ տալ նաեւ ապաստանարան մը կամ երկիր մը, ուր ինք խաղաղ իր կեանքն անցնել կարենար: Սուլտանն անոր փափաքը կը կատարէ պայմանով մը, որ Կիռ Վարդ իր աղջիկը կնութեան տար իրեն, որպէսզի ինամութեամբ աւելի վստահութիւն գտնէր իր մօտ: Համաձայնութիւնը կը կնքուի, Կիռ Վարդ իր դուստրներէն մին սուլտանի կնութեան կու տայ, կը յանձնէ ամրոցը եւ փոխարէն կ'ընդունի Աքչէհերի, Կոնիայի մօտ, Ամիրութիւնը եւ շատ մը գիւղեր իբր կալուած (104-109):

ԱԼԱՐԱՅ ԲԵՐԴԻ ԳՐԱՒՈՒՄԸ (էջ 109-110)

Ալայիա քաղաքին եւ ամրոցի գրաւումէն եւ վերաշինութենէն յետոյ, սուլտանն իր արչաւանքը կը շարունակէ դէպի Անտալիա: Ծամբան իր ուշադրութիւնը կը գրաւէ Ալարա բերդը, ուր կ'իշխէր Կիռ Վարդի եղբայրը, որ սակայն ընդգրկած էր կրօնաւորական վիճակը: Սա վախնալով սուլտանի հզօր բանակէն առանց կռուի կը յանձնէ ամրոցն անոր (109-110):

ՉՄԵԿԱԾԱԳԻ ԳՐԱՒՈՒՄԸ (էջ 124-126)

Ամիր Ասադեղդին, Գունդստաբլը, որ Մալաթիայի կուսակալն էր, հրաման կը ստանայ սուլտանէն, գրաւել Չմէկաժադ ամրոցը: Ժայռի մը կը նմանի ան, որուն դուռը կը բարձրանայ մինչեւ երկինք, եւ որուն մէջ կայ կարծես Աստուծոյ յատուկ կերպով ստեղծուած քարայր մը: Ստորոտէն կը հոսի գետ մը, որ Նեղոսի մը արժէք պիտի չտար: Այս գետին եզերքին կը բարձրանայ քաղաք

մը, որ այնպէս անմատչելի եւ անառիկ է, ինչպէս բերդ մը, եւ որուն հիմերն արտաքոյ կարգի ամուր եւ հաստատուն էին: Պայքարի մտնել այսպիսի ամրութեան մը հետ, որուն բարձունքին վրայէն արծիւն իսկ չի համարձակիր սաւառնիլ, եւ ուր ականահատ դինուոր մը ոչ մի տկար տեղ կրնայ գտնել, անհնարին է: Առ առաւելն խոստումներով կամ սպառնալիքներով կարելի պիտի ըլլար այդպիսի վայր մը հպատակութեան յորդորել: Սակայն եւ այնպէս ամէն միջոց պիտի գործադրուի անոր գրաւումն իրագործելու համար:

Սպարապետը դեսպան կ'ուղարկէ անոնց յորդորելու զանոնք առանց արիւնահեղութեան յանձնել քաղաքը, օրինակ տալով մի քանի օր առաջ գրաւուած Կախաա բերդի արիւնահեղ դէպքը Ամիրի մօտերը: Սակայն բնակիչներն եւ ոչ իսկ դեսպանին թոյլ կու տան մերձենալու պարիսպին: Այն ժամանակ կը հրամայէ սելջուկ զօրավարն ամբողջ ուժով գնահկոծել քաղաքը: Ութ օր ութ գիշեր անընդհատ կը շարունակուի ուժակոծումը, սակայն առաց արդիւնքի: Բերդէն նետերու հեղեղ մը կը տեղար Սելջուկ բանակին վրայ: Սպարապետն յուսահատ վիճակ մը ունէր, եւ չէր գիտեր թէ ինչ միջոցներով հնար պիտի ըլլար դրաւել բերդը: Ծիշդ այդ միջոցին իրեն կը ներկայանայ գեղեցիկ երիտասարդ մը եւ կ'ըսէ, «Անցեալ գիշեր երբ կը չըջի բերդին շուրջ, նշմարեցի ճեղք մը քարայրին մօտ: Եթէ ականահատներ այնտեղ գործի ձեռնարկեն, կարծեմ թէ պիտի յաջողինք գրաւել ամրոցը»: Ասադեղդին անմիջապէս կը հրամայէ 15 քաջ ականահատներու գործի լծուիլ: Կարճ ժամանակէն մեծ բացուածք մը կը բանան, ուսկից անխուլն ներս կը խուժեն քաջ մարտիկներ, մինչ գլխաւոր բանակը նետերու տարափ մը կը տեղացնէր ամրոցին վրայ: Բերդականներու դիմադրութիւնը տակաւ կը նուազէր: Քարայրի բացուածքէն ներս մտնողներու թիւը կ'աւելնար եւ հետզհետէ ամուր վայրերը կը գրաւուէին Սելջուկ բանակին կողմէ: Ամրոցի պաշտպան զօրութիւնը կը տեսնէ անել վիճակը եւ բանակցութեան կը մտնէ Գունդստաբլի հետ: Բաւական արիւնահեղութենէ յետոյ բերդը անձնատուր կ'ըլլայ յաղթողին (էջ 124-126):

ԱՐՇԱՒԱՆՔ ԴԵՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ (ԿԻԼԻԿԻԱ) ԵՒ ԲԵՐԴԵՐՈՒ ԳՐԱԽՈՒՄԸ (Էջ 140-142)

Ալայեղդին Քայքորադ սուլտանի հրամանով Կիլիկիայի վրայ կ'արշաւեն Մուբարիդեղդին եւ Կոմնինոս զօրավարները: Նեղ կիրճէ մը կ'անցնին ու կը մտնեն անտառ մը: Ամէն կողմ բնակութիւններ եւ ամրոցներ կը տեսնեն իրենց առջեւ: Հարկ էր նախ այդ ամրոցները գրաւել, աւելի առաջ շարժելու համար: Առաջին բերդը, որ իրենց առջեւ կը ցցուէր Զինջին (Ginçin) էր, անառիկ եւ անմատչելի ամրոց մը: Հրաման կ'արձակուի փութով պաշարել եւ խոյերով ուժակոծել: Ամրոցի բնակիչները նամակով մը կը պարզեն Լեւոնի⁶ իրենց կացութիւնը եւ կը խնդրեն օգնութիւն: Լեւոն (Կոստանդին) կը դիմէ Փրանկներու, որոնք ընդ առաջ կու գան անոր կոչին: Մինչ սուլտանին բանակը լեռներու վրայ դրած էր իր բանակետողը, Լեւոն եւ Փրանկներու զօրքերը կը գտնուէին հարթավայրի վրայ: Գիշերը խաղաղ կ'անցնի, առաւօտ Սելջուկներու յարձակումով պատերազմը տեղի կ'ունենայ: Երկուստեք յամառութեամբ կը մղուի կռիւը: Երեկոյեան դէմ սուլտանի բանակը կը յաջողի փախուստի մատնել թշնամին: Մեծ աւարով ու գերիներով կը դառնան սելջուկները իրենց բանակատեղին:

Բերդի բնակիչները տեսնելով պատերազմի ելքը կը տրտմին եւ կը խռովին: Յաջորդ առաւօտ կրօնաւոր մը կու գայ հրամանատարին ու կը խնդրէ իմանալ այն պայմանները, որով պիտի պարտաւորուէին ամրոցն յանձնել իրեն: Մուբարիդեղդին կը պահանջէ յանձնել բոլոր գէնքերն ու ռազմամթերքը եւ մեկնիլ ուր որ կը փափաքին՝ առնելով իրենց հետ, ինչ որ իրենց սեպհական էր: Կրօնաւորը կը խնդրէ գրաւոր հաստատաւոր մը, որ չուտով կը պատրաստուի եւ կը յանձնուի անոր: Իսկոյն ամրոցը կը պարպուի եւ սուլտանի բանակը յաղթու-

թեամբ մուտք կը դործէ բերդէն ներս: Մի քանի օր յետոյ Լեւոնի (Կոստանդինի) պատգամաւորները կու գան յայտնելու իրենց թագաւորին հպատակութիւնն ու խոստումը թէ պատրաստ է տարեկան հազար ձիաւոր եւ հինգ հարիւր աղեղնաւոր տրամադրել սուլտանին եւ կոխուելիք դրամները յաղթող սուլտանի անունով պատուել եւ պատերազմի տուգանքն ալ կրկնակ քանակով վճարել:

Մալիք Ալ-Ումարա Հայոց թագաւորին պատգամաւորներն ու անոր հպատակութեան թուղթը սուլտանին կ'ուղարկէ, մինչ այդ ինք կը ձեռնարկէ շրջակայ 30ի չափ բերդերը գրաւել: Ալայեղդին յանձն կ'առնէ Հայ թագաւորին առաջարկը, կը դրուատէ Մալիք ալ-Ումարի եւ Կոմնենոսի քաջութիւնը: Գրաւած բերդերու կառավարութիւնը կը յանձնէ Ամիր Քամարեղդինի (էջ 142):

ԾՈՎԵՋԵՐԵԱՅ ԲԵՐԴԵՐՈՒ ԳՐԱԽՈՒՄԸ ՄՈՒԲԱՐԻԶԵԴԴԻՆ ԷՐՏՈՒՔՈՒՇԻ ԿՈՂՄԷ (Էջ 142-143)

Այն օրերը, երբ Մալիք ալ-Ումարա Հոսսամեղդին Ամիր Չորան եւ Մուբարիդեղդին Չաւլը դէպի Սողդաք եւ Հայաստան կ'արշաւէին, Մուբարիդեղդին էրտոքուշ Աթաբէյ կը դիմէր ծովեզերեայ կողմերը, ուր 40 նշանաւոր ամրոցներ կը գրաւէ, ինչպէս Մաւղա, Անդուշիջ, Անամուր, եւ որոնք Փրակներու ձեռքը կը գտնուէին, այն ժամանակ: Յաղթող զօրավարը միտք ունէր յարձակիլ Փրանկներու կղզիին վրայ (Կիպրոս), սակայն սուլտանի հրամանի վրայ կը վերադառնայ Կեսարիա, երբ արդէն ծառերն իրենց աշնան ոսկեճամուկ զդեստները հագած էին (142-143):

ԵՐԶՆԿԱՅ ԵՒ ԱՆՈՐ ԻՇԽԱՆԸ (Էջ 143-146)

Մալիք Ալայեղդին Դաւուդշահ իր հօր՝ Մալիք Ֆախրեղդինի մահէն յետոյ, գրաւած էր անոր աթոռն եւ իրեն անցած էր Երզնկան իր շրջակայքով: Այս գաւառն ամենագեղեցիկ ու սիրուն վայրերէն մին է: Եփրատ գետն ընդմէջ կը կտրէ եւ մեղմ գեփիւտը կը համրուէ անոր հովոցները, որոնք մանուշակներով ու լեռնավարդերով լի են:

Դաւուդշահ թէեւ իմաստութեամբ եւ ամէն դիտութեամբ օժտուած էր, սակայն էր խորշեր չար գործերէ: Կանտեսէր ծերե-

⁶ Լեւոն վաղուց մեռած էր 1219ին: Այս դէպքերը տեղի կ'ունենան 1225ին, երբ իրականին Կիլիկիայի դահիւ վրայ թագաւոր մը գոյութիւն չունէր, Չապել փախած էր Սելեւկիա, ամուսինը Փիլիպպոս թունաւորուած մեռած, բովանդակ իշխանութիւնն իր ձեռքին մէջ ունէր Կոստանդին Պալլ, որ յետոյ 1226ին իր որդին Հեթում Չապելին հետ ամուսնացնելով դահարձրացուց:

բու խորհուրդը եւ կը ձեռնարկէր իր երկրին ամիրները մի առ մի հալածել ու սպաննել: Մի քանիներ կը նախնորեն փոխանակ հալածանքի ենթարկուելու, կամաւ արտագաղթել: Ասոնք կը դիմեն սուլտանին եւ կը պարզեն իրենց կացութիւնը: Դաւուդշահ իմանալով թէ հալածական ամիրները սուլտանին մօտ պատիւներու արժանացած են, ինքզինք արդարացնելու համար մեծամեծ ընծաներով կը դիմէ Կեսարիա, ուր կը գտնուէր Ալայեղդին: Սիրով ու մեծամեծ պատիւներով կ'ընդունուի սուլտանի կողմէ, որ կ'ուղէր այս կերպով զինք ուղիղ ճամբան բերել (143-146):

ԵՐԶՆԿԱՅԻ ԳՐԱԽՈՒՄԸ (էջ 148-151)

Դաւուդշահ սուլտանի մօտէն վերադառնալէն յետոյ կը սկսի խորհիլ թէ քանի իր թշնամի ամիրները սուլտանի արքունիքին մէջ մեծ պատիւներու հասած իրենց ծառայութիւնը կը մատուցանեն արքային, դժոխարաւ կրնար իր աթոռին վրայ հաստատուի մնալ: Այս պատճառաւ կը փորձէ իր կողմը շահիլ Մալիք Աշրաֆը, Մալիք Ռուքնեղդին Զիհանշահը՝ Մուղիթեղդին Տուգրուլշահի որդին եւ ուրիշներ, սուլտանի դէմ քայլելու: Սակայն դաւադրութիւնը երեւան կու գայ: Ալայեղդին մեծ բանակով մը անակնկալ կը մտնէ Երզնկայի սահմանները, վերջ կու տայ Դաւուդշահի իշխանութեան եւ զինքը կ'աքսորէ Աքչեհիւր, ուր ան գիտութիւններով եւ ուսումնասիրութիւններով կը պարապի մինչեւ իր մահը:

ԿՈՂՈՆԻԱՅԻ ԳՐԱԽՈՒՄԸ (152-153)

Երզնկայի տիրելէ յետոյ սուլտանը կը հրամայէ Աթաբէյ Երթոքուշի ստուար բանակով մը յարձակիլ Կողոնիայի (Շարին Կարահիսար) վրայ, որուն մալիքն էր Մուղաֆարեղդին, որ վախնալով սելջուկեան ահեղ ուժէն, պատգամաւոր կ'ուղարկէ Աթաբէյին: Առանց պատերազմի յանձն կ'առնէր յանձնել իր քաղաքը, պայմանով որ սուլտանն հաճէր իրեն տալ ապահով վայր մը, ուր նա իր ընտանիքով իր կեանքն անցնէր: Իրեն կը տրուի Քըչեհիւր (152-153):

Այս աշխարհակալութիւններէն յետոյ սուլտանը կը դիմէ Սեբաստիա: Երզնկայի վրայ կառավարիչ կը կարգէ Ղիսսեղդին

Քայսուսրով (153): Այս միջոցին երկուստեք ղեկավարողացութիւններ կը կատարուին Ալայեղդինի եւ Զարալեղդինի միջեւ, մինչեւ որ խնդիրը պատերազմի կը յանդի: Սկիզբը Զարալեղդին յաղթական էր, սակայն յետոյ Մալիք Աշրաֆի եւ Քամալեղդին Քամեարի առաջնորդութեամբ 1230ին 10 Օգոստոսին սուլտանի բանակը մեծ յաղթանակ մը կը տանի Երզնկայի մօտ եւ նաեւ գերի կը բռնէ էրզրումի Մալիքը եւ կը դրաւ ամբողջ նահանգը: Յաղթութենէն յետոյ բովանդակ Հայաստանի կառավարութիւնն եւ վերին խնամակալութիւնը կը յանձնէ Մալիք Աշրաֆին ի վարձատրութիւն իր օգնութեան (154-174):

1231ին Զարմաղան Մոնկոլ զօրավարին առաջնորդութեամբ հրոսախումբ մը կ'արշաւէ մինչեւ Սեբաստիայի սահմանները: Որքան ալ Քամալեղդին Քամեար ստուար զուգով անոնց դէմ կ'ուղարկուի, սակայն թաթարներն արդէն մեծ աւեր ու սպաննութիւններ գործնելէն յետոյ մեկնած էին եւ քաջուած Մուղանի անապատը: Սուլտանն այս մոնկոլական արշաւանքը կը վերագրէր Ափիսայի վրաց Ռուսաղան գլխոյին սադրանքներուն: Այդ պատճառաւ կը հրամայէ Քամալեղդինի եւ Մուրարաղեղդին Զաչնեղդիի (հրամանատարին) մեծ բանակով մը արշաւել Ափիսայի, Վրաստան եւ զայն պատժել: Ի տես սելջուկեան մեծ բանակին թագուհին խոհեմութիւնը կը համարի խաղաղութեան բանակցութեան մէջ մտնել եւ նոյնիսկ խնամիրական կապերով բարեկամութիւն հաստատել սուլտանի հետ (175-178):

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԽՈՒՄԸ (էջ 178-184)

Հայաստան յանձնուած էր Մալիք Աշրաֆի, սակայն ան քաջուած էր Դամասկոսի մէջ, իր հաճոյքներուն անձնատուր՝ կարծես մոռացութեան տուած էր Հայաստանը: Միւս կողմէ թաթարական հրոսախումբեր յաճախակի արշաւանքներով կը կողոպտէին, գերի կը վարէին բնակչութիւնը, եւ բովանդակ երկիրն այրեացաւեր դարձած էր: Ալայեղդին կը հրամայէ Քամալեղդին Քամեարի ազատել Հայաստանն այդ հրոսախումբերէն: Հրամանատարը մեծ բանակով մը կը դիմէ Խլաթ (Ախլաթ), ուսկից էմիրներու առաջնորդութեամբ ամէն ուղղութեամբ կ'ուղարկէ զու-

դեր, որոնք կարճ ժամանակի մէջ կը մաքրեն երկիրը թշնամի տարրերէն: Եւ որովհետեւ զբաւուած վայրերն առ հասարակ աւերուած էին, կը ձեռնարկէ վերաշինել: Առ այդ իրեն առատ ատաղձ կը հայթայթէր Խլաթի համար Աղելջեւազ⁸ իր առատ կերով ու փայտով, զոր բերել կու տար ջորիներով եւ ուղտերով: Քամալեղզին իրեն յանձնուած կարեւոր գործերը կատարելէ յետոյ կը մեկնի Կարին եւ ապա Կոնիա սուլտանի մօտ: Անոր հեռանալէն յետոյ Ախլաթ կու գան Զիայեղզին, Փերվանէ Թաղեղզին եւ Մուսթաֆա Սաղեղզին բազմաթիւ պահակներով ու ղինուորներով տեղւոյն վրայ կարգ ու կանոն հաստատուն պահելու համար: Գիւղացիներ ու մեծ կալուածատէրեր կրկին իրենց երկիրը կը վերադարձնեն: Սերմանացու եւ արջառ կը տրամադրեն անոնց, հարկերը կը վերցնեն եւն: Այս կարգադրութիւններու համբաւը կը հասնի մինչեւ Վրաստան, շատ մը փախստականներ կրկին կը վերադառնան իրենց ծննդավայրերն եւ կը սկսին վերաշինել իրենց հայրենի բունը: Վերին հրամանատար կը կարգուի Ախլաթի մէջ Մինանեղզին Քըմազ: Սա լսելով թէ Դատուանի (Taṭvan) մէջ կը գտնուի Կըրխան (Qyrhān) խուարիզմ բանակով եւ երկիրն անոր վնասարեք ասպատակներէն ապահով չէր, լոկ ծառայ մը եւ ձիապան մը հետն առնելով Դատուան կ'երթայ եւ տեսակցութիւն մը կ'ունենայ Կըրխանի հետ եւ կը յաջողի զայն համոզել, ճանչնալ տալ սուլտանի վերին իշխանութիւնը, փոխարէնը խոստանալով իրեն եւ իր էմիրներուն այն գաւառները, որոնք կ'երկարաձգուէին մինչեւ Կարնոյ սահմանները: Այս իմաստով դաշնադրութիւն մը կը կնքուի մէկ կողմանէ խուարիզմ իշխաններու Կըր-

խանի, Բարակաթի, Յըլան Նոզուխանի, Սարուխանի եւ Քիւլլի Սենգզուսի եւ միւս կողմէ սուլտանի զօրավարներուն միջեւ:

Յաջորդ օրն իսկ Կըրխան իր հետեւորդներով ճամբայ կ'ելլէ դէպի Էրզրում, իրեն տրամադրուած երկիրները զբաւելու համար: Կը հասնին Թոզտափ⁹, դաւադեղ մարզագետին մը կը տեսնեն իրենց առջեւ ուր կ'ընկողմանին խոր քունի մէջ եւ ձիերն ալ կ'արձակեն արածելու համար: Թաթարական հրոսախումբ մը գիշերային յարձակում մը կը գործէ Կըրխանի դռնդին վրայ: Շատերը կը սպաննուին, մնացածներն ալ լեռները կ'ապաստանին: Լուրը կը հասնի Ախլաթ: Սահիբ դռնդով մը կը փութայ Էրզրում: Յրուած ու փախստական դռնդերէն վերապարձները կը հաւաքէ եւ կը մխիթարէ եւ զլխաւորները Կըրխան, Բարակաթ, Յըլան, Սենգզուս կ'առաջնորդէ սուլտանին Կեսարիայի մէջ: Թաղաւորն իւրաքանչիւրին մէկ մէկ քաղաք կու տայ իբր աւատ, Կըրխանի՝ Երզնկան, Բարակաթի Ամասիան եւն (178-84):

1232 թուին Մալիք Քեամիլ Եգիպտոսի սուլտանը կը ձեռնարկէ արշաւանքի մը դէպի սելջուկեան երկիրները. իրեն կ'օժանդակէր Խարբերդի Մալիքը, սակայն յաջողութիւն չի գտներ: Կրկին կը վերադառնայ Եգիպտոս: Խարբերդի մալիքը խորհելով թէ սելջուկեան բանակը այժմ իր թիրախը պիտի ունենար իր Խարբերդի իշխանութիւնը, կը խնդրէ մալիք Քեամիլէն օգնական ուժեր: Որքան ալ իր ցանկութիւնը կը դոհացուի, սակայն տեսնելով թէ սուլտանին բանակին հետ պիտի չկարենար չափուիլ, խաղաղութեան բանակցութեան կը մտնէ Քամալեղզին Քամեարի հետ: Ներում կը ստանայ սուլտանէն (184-190):

Քամալեղզին Քամեար այնուհետեւ իր ուժերը կ'առաջնորդէ դէպի Պառան: Երկու ամսուան պաշարումէ վերջ կը գրաւէ զայն: Եւ երբ կը վերադառնայ Մալաթիա, կը լսէ թէ ինչպէս մալիք Քեամիլի զօրքերը կրկին գրաւած էին Պառանն եւ սելջուկ պահակա-

⁷ Այս վայրին անունը բնագրին մէջ հաւանաբար աղաւաղուած է, կը ներկայանայ մի քանի տարբերակներով՝ Hātāl - ġuir, 'Adillġevaz 'Adeġavaz, Hatulġuz եւն: Դուգա նախնորած է Hotorġur որբադրել, որուն ի նպատակ արտայայտուած է մեծ. Հ. Ն. Ակինեան, (տես Անդ էջ 179 ծն. c): Սակայն ալ կրնայանի սխալ որբադրութիւն մըն է: Քամալեղզին կը գտնուէր Ախլաթ, եւ ուր սկսած էր շինարարութեան: Ախլաթի եւ Խոտորջուրի հեռաւորութիւնը նկատի առնելով ոչ մի կերպով կարելի է հաշտեցնել նման ենթադրութիւն մը: Muhtasarի մէկ ձեռագիրը հարազատորէն պահած է ուղիղ ձեւը جادواز ('Adelġevaz), Ախլաթէ ոչ շատ հեռու, Սիփան լեռան ստորոտը, հին հայոց Արծիկ քաղաքը, ուր բաւարար ատաղձ, կիրի եւ փայտի կարող էր գտնել: Պէտք չունէր շարժմանը հեռու Խոտորջուրէն զայն բերել տալ:

⁸ Toġtab հաւանաբար աղաւաղուած է, ինչպէս ձեռագրական տարբերակներ կը վկայեն: Խլաթէն դէպի Էրզրում ուղին կ'առաջնորդէ Բասենի դաշտը, որուն սկզբնաւորութեան կը գտնուի Թորդան, կը թուի թէ ուղղելու է Tortan որուն մօտ է Oġuz-name f. 265 10 vo طوغظاب ձեւը, զոր ուղղելու է طورطاب ի, տես Անդ էջ 182 ծն. a:

զօրքն ու անոնց առաջնորդը գերեվարած եգիպտոս տարած էին: Ալայեղդին սուլտանն հրապարակեց փոխանակ կրկին խառնի վրայ քալելու, ձեռնարկել արշաւանքի մը Ամիդի վրայ: Սակայն Ամիդ անառիկ քաղաք մըն էր: Քամալեղդինի կարծիքին համեմատ միայն հնարաւոր էր երեք տարուան ընթացքին զայն գրաւել: Առաջին տարին բոլոր չրջակայ դաշտերն ու արտերն այրել ու աւերել: Երկրորդ տարին խափանել պարէնի ու օգնական ուժերու մուտքը: Երրորդ տարին անշուշտ սովէն նեղուած անձնատուր պիտի ըլլային:

Այս ծրագիրն Ալայեղդինի հաւանութեան չ'արժանանար: Փերվանէ Թաշկըդին, Շարաֆեղդին Երզնջանի որդին, որ նախանձորդ էր Քամալեղդինի փառքին, կ'առաջարկէ սուլտանին իրեն յանձնել այդ գործը, զոր կը խոստանար վեց ամսէն գլուխ հանել: Սուլտանէն կը յանձնուի Ամիդի արշաւանքն իրեն: Սակայն ոչ մէկ կերպով կարող կ'ըլլայ յաջողութիւն մը ձեռք բերել: Եւ որովհետեւ թագաւորն անպատճառ կ'ուզէր դրաւել Ամիդ բերդը, հրամանատարութեամբ Սահիբ Շամսեղդին Իսպահանիի նոր բանակ մը կ'ուղարկէ որ նոյնպէս չի յաջողիր իր ձեռնարկին մէջ: Յաջորդ տարին մինչ թագաւորն անձամբ կ'ուզէր գործը ձեռք առնել, կը վախճանի 31 Մայիս 1237ին (190-199):

(Շարունակելի.)

Հ. Պ. ՏԵՐ-ՊՕՂԱՍԵԱՆ

ԽՐՐԲԵՐԳԻ ՎԱՆՔԵՐԸ

Պարբերդի նահանգին սահմանները են՝ «Հիւսիսէն Էրզրումի եւ Տէրսիմի կուսակալութիւնները, արեւմուտքէն Տիգրանակերտի կուսակալութիւնը եւ անոր կցուած Բալուի գաւառակը (գաղա), հարաւէն Հալէպի կուսակալութեան կցուած Ուրֆայի գաւառը (սանճաղ), արեւմուտքէն Սվադի եւ Հալէպի կցուած Մարաշի սանճաղները եւ Ալալիթոնի ու Այնթապի գաղաները» (Վահէ Հայկ, Պարբերդ եւ անոր ոսկեղէն դաշտը, էջ 71):

Ա.

ԱԿՆԱՅ ՎԱՆՔԵՐԸ

1. ԱԹՄԱՅ ՎԱՆՔԸ

Թէեւ այս վանքը Ակնայ շրջանին մէջ կը դրուի (Էփրիկեան, Բնաշխ. Բոքն. Ա. էջ 28), բայց կը խորհիմ թէ Տիւրիկի Աւթմայ վանքին հետ նոյնը պիտի ըլլայ — արդէն Տիւրիկ եւ Ակն իրարմէ շատ հեռու չեն եւ եկեղեցիներու կամ խորաններու մէկուն անունն ալ (Ս. Աստուածածին) կարծես այդ կը հաստատէ:

Ծանօթ է սա Յիշատակագրութեան

«Գրեցաւ սա (Յուսոյ չարակնոց) ձեռամբ եղկելի սուտանուն կրօնաւորի Պապա Իսնի ի վանքս, որ կոչի Նորվանք ընդ հովանեաւ ամենասրբուհի Աստուածածնի եւ մեծ եւ ահաւոր սուրբ Հրեշտակապետացն Միխայէլի, ի վանքն որ կոչի Աթմա, ի սուրբ Ժէորգիոս եւ սուրբ Աստուածածնի (Գրեցաւ ի թուիս Հայոց Ռ.Ա. տարին (1582) կուս էր վերադարձն, իմ հայրապետն Ղնատիոս մետրապոլիտն» (Բաղմալէպ 1904 էջ 328):

2. ԱՅ-ԵՈՐԿԻ ԿԱՄ Ս. ԳԵՈՐԳԻ ԿԱՄ ՎԱՆՔ ԳԻՒՂԻ ՎԱՆՔԸ

Ակնի Վանք գիւղը ունեցած է հայ-հոռոմ բնակչութիւն եւ անոր եկեղեցին եղած է Այ-Եօրկի — Ս. Գէորգ: Հաւանական կը թուի թէ այս եկեղեցին հին ատեն վանք մը եղած ըլլայ եւ գիւղը անկէ առած ըլլայ իր անունը² (հմտ. Պարսումեան, Ակն եւ Ակնցիք, էջ 123, Ճանիկեան, Հնութիւնք Ակնայ, էջ 58, Թորոս Աղբար Ա. էջ 124 եւ Քէչեան, Ակն եւ Ակնցիք, էջ 50):

3. Ս. ԳԵՈՐԳԻ ԱՆԱՊԱՏՔ ԵՒ Ս. ԳԵՈՐԳԻ ԿԱՄ ԱՐՄՏՈՒ ՎԱՆՔԸ

Կամարակալ գիւղի Ս. Գէորգ փոքր եկեղեցին կամ մատուռը կոչուած է Անապատ³: Արդեօք վանականներու կամ ճգնա-

¹ Այս Յիշատակագրութեան նմարը նաեւ Ակնայ կողմը կը խոնարհեցնէ, նկատելով որ այդ տեղերը Հայ-Հոռոմներ կային եւ անոններն ալ յունական դրուած են:

² Ունէր Ս. Սարգիսի նուիրուած մատուռ մը: Սիրուած ուխտատեղի էր:

³ Արսլանեան Ս. Գէորգ կամ Արմուտ վանքի մասին, որ շրջապատուած է լեռնաշղթայով, ունի սա կարեւոր տողերը. «Ս. Գէորգի շարաթացեալը Սարմուսախի լեռնասարին, բլուրին եւ բլրադաշտակին կուշտին թէ քղանցքին բունած եւ Պարասրթին բա-

ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԹԵՐԹ

ԹԻԻ 10—12

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ—ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՀԴ. ՏԱՐԻ 1960

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԻՐՆ ԲԻՐԻԻ ՀԱՄԱՐՆԵՐ

ՂԻԱՍԵՂԻՆԻ ՔԱՅԽՈՍՐՈՎ (էջ 199—210)

Ալաշեղդիին մահէն յետոյ սուլտան կ'ընտրուի 1 Յունիս 1237 թուին Ղիասեղդին Քայխոսրով, որդին Քայքորադի: Իր իշխանութեան սկիզբներն իսկ արքունիքի մէջ ազդեցիկ կը դառնայ Սաղեղդին Քէօբէք, որ մի առ մի կը մաքրագործէ հրապարակէն իր մրցակիցները եւ ժամանակ մը միահեծան կ'իշխէ արքունիքին մէջ: Սակայն վերջ ի վերջոյ իր շահատակութիւններն իրենց վախճանը կը գտնեն: Սուլտանը վերահասու կ'ըլլայ թէ իր տէրութեան սիւները Քէօբէքի փառասիրութեամբ զոհ եղած էին. ուստի հարկ կը տեսնէ զինքը չեղոքացնել: Հրաման կ'ընէ իր թիկնապահին միջոցաւ Սեբաստիայի կառավարիչին Ջանդար Կարաջայի Քէօբէքը մէջտեղէն բառնալ: Կարաջա շուտով կը յաջողի Քէօբէքի վստահութիւնը շահել եւ յետոյ ալ զինքը ծուղակի մէջ ձգել: Ան չարաչար մահ մը կ'ունենայ եւ բովանդակ աշխարհն ալ այդ հրէշէն ազատած կ'ըլլայ (199—210):

ՂԻԱՍԵՂԻՆԻ ԱՄՈՒՍՆՈՒԻՆԸ (էջ 210—11)

Քամաշեղդին Քամեարի արշաւանքի ժամանակ, զոր ձեռնարկած էր վրաց Ռուսագան թագուհիի դէմ, համաձայնութեան մը եկած էին երկուստեք, խնամութեան կապով վերջ տալ պատերազմի: Ղիասեղդին իր դահին վրայ հաստատուելէն յետոյ, իր Շիհաբեղդին զօրավարին կը յանձնէ այդ գործը փութով գլուխ հանել: Շիհաբեղդին Մուստաֆա Կրմանի կը փութայ իսկոյն ներկայանալ Ռուսագանի, իր տիրոջ կամքը անոր յայտնելու: Ռուսագան իր դստեր հարսանիքի բոլոր պատրաստութիւնները տեսնելէ վերջ, Շիհաբեղդին կը վերադառնայ հարսին հետ մեծ շուքով Երզնկա: Աւետարեւորներ

կ'ուղարկուին սուլտանին, որ կը փութայ Կեսարիա, եւ ուր կ'ընդունի իր խօսեցեալը մեծ ուրախութեամբ: Այդտեղ միանգամայն տեղի կ'ունենան հարսանիքի ճոխ խնջոյքները:

ԱՄԻԴԻ ԳՐԱՅԻՆՈՒՄԸ (էջ 213—216)

Սուլտանի այն ուժերը, որոնք Ասորիք զացած էին ինքնապաշտպանութեան դէմ, իրենց վերադարձին կ'ուզէին փորձել Ամիդ քաղաքը գրաւել: Սակայն օգնական ուժերու պէտք ունէին: Միւս կողմէ կը տեսնէին թէ դժուարին գործ էր այդ անառիկ քաղաքը բռնի ուժով գրաւել: Կաշառքի կը դիմեն, իրենց նպատակին հասնելու համար: Եւ իսկապէս ալ կը յաջողին կաշառել քաղաքապահ բանակին հրամանատարը Փախրեղդին չորսհարիւր հազար դէնարով եւ տիրել քաղաքին:

ՆՓՐԿԵՐՏԻ ԱՐՇԱՅԱՆՔԸ (էջ 220—222)

Նփրկերտի (Մայաֆարկին) վրայ կ'իշխէր էյուբեան տունէն Մալիք Ղադի (1220—1244): Ամիդի գրաւումը, զոր Ալաշեղդին այնքան տարիներ փորձած էր ձեռք բերել չէր յաջողած, Ղիասեղդին մէջ անսպասելիութեան եւ աշխարհակալութեան ոգին կ'արթնցնէ: Ան կը կարծէր թէ դիւրաւ կարող պիտի ըլլար Մալիք Ղադին ալ իրեն հպատակեցնել: Այս պատճառաւ կը հրամայէ իր հրամանատարին ամէն պատրաստութիւն տեսնել արշաւելու Նփրկերտի վրայ: Իր սեպհական ուժէն զատ իրեն օգնութեան կու գար Ասորիքէն Մալիք Մուշաղղամ իր բանակով: Ղադին ալ բնականաբար անգործ չէր մնացած, ան ալ իրեն օգնութեան հրաւիրած էր սելջուկներու ղեկավար թշնամին՝ ինքնապաշտպանութեան ուժերը: Երկակողմանի յաճախակի պայքարներ տեղի կ'ունենան, սակայն ոչ մին կը յաջողի վճռական արդիւնքի մը յանդիլ: Իսկ երբ անձրեւներ շարունակ

կը տեղան, սելջուկ բանակը կ'ենթարկուի անդործութեան: Այդ միջոցին սուլտանի արքունիքէն հրաման կու գայ դադարեցնել պատերազմը եւ վերադառնալ կենդրոն:

Մալիք Մուլաղզամ լսելով թէ Ղազի ալ տրամադիր չէ պատերազմը շարունակել, կը փորձէ բարեկամութեան դաշինք մը կնքել սուլտանի անունով անոր հետ: Եւ իրապէս ալ այդ առաջարկը կ'ընդունուի Ղազիի կողմէ, եւ խաղաղութեամբ երկու բանակներ իրարմէ կը բաժնուին: Սելջուկ բանակը կը վերադառնայ Մալաթիա, իսկ Մուլաղզամ ալ Ասորիք:

ԹԱԹԱՐԱԿԱՆ ԱՐՇԱՒԱՆՔՆԵՐԸ (էջ 222-237)

Որքան սուլտանը կը ձգտէր իր աշխարհակալութիւններն ընդարձակել, այնքան հակառակը տեղի կ'ունենար: Մոնղոլական արշաւանքներ Բաչու զօրավարին հրամանատարութեան տակ, տակաւ առ տակաւ կը տկարացնէն սելջուկեան պետութիւնը: Առաջին հարուածը կ'ընդունէր Ղիասեղդին Կարնոյ քով: Բաչու երեսուն հազար ձիաւորներու ընտիր բանակով կու գայ անակնկալ Կարնն եւ գայն կը պաշարէ: Քաղաքը կը պաշտպանէին Սիւանեղդին Եաքուտ իբր գիւնուորական կառավարիչ եւ Իստանկոս, Փրանկ ուժերու հրամանատարը: Գիշեր ցերեկ անդադար խոյերու տեղատարափ մը կը հարուածէր քաղաքին պարիսպները: Աշտաբակներէն միոյն պահապան զօրավարը, Մուլրիֆ Դուվայնի, վատաբար կը համաձայնի դադարի պատգամադնացութեամբ Բաչուի հետ, յանձնել իր աշտարակը, պայմանով որ իր եւ իր հետեւորդներու կեանքին խնայէ: Բաչու նամակով մը կը հաւաստէ անոր փափաքը: Նոյն գիշերը երկու հարիւր քաջ գիւնուորներ կը բարձրանան Մուլրիֆի աշտարակը: Առաւօտեան արդէն պարիսպի մեծ դռներու նիւթերը խորտակուած էին: Թաթարական բանակը անարգել կը խուժէ ներս եւ կը գրաւէ բերդաքաղաքը: Կապուտ, կողոպուտ, գերեզմարութիւն, առեւանգում ալ չափ ու սահման չունէր: Սիւանեղդին իր որդւոյն հետ չարաչար կը սպաննուի: Անհամար գանձեր ու հարստութիւն առած կը մեկնին թաթարները Մուղան:

Սուլտանն երբ կը լսէ Կարնոյ անկումը, չափազանց կ'ազդուի: Կը հաւաքէ իր խոր-

հրդականները խորհելու այն միջոցներուն վրայ, որով կարելի պիտի ըլլար թշնամին հալածել իր երկրէն: Խորհրդածութիւնները հետեւեալ որոշումին կը յանգին. Մալիք Ղազիի դեսպան ուղարկել, նախ՝ Մալաթիայի արշաւանքին համար ներում խնդրել, երկրորդ՝ Խլաթ, որ անոր եղբոր Աշրաֆին տրուած էր, իրեն վերադարձնել եւ նոյնպէս առաջարկել իրեն 10.000 դէնար եւ 100.000 դրամ, որպէս զի համապատասխան ուժով իրենց օգնութեան դայ:

Նոյնքան դրամական ընծաներ կ'ուղարկուին Ասորիք եւ Սիւսի տիրոջ նոյն խնդրանքով եւ նոյն պայմաններով:

Գարնան սկիզբներն ամէն կողմէ կը հաւաքուին Սեբաստիա, աւելի քան 70 հազար ձիաւոր: Տակաւին ժամանակ մըն ալ կը սպասէն Թագաւորին (Tekkur), որ խոստացած էր մէկ երկու օրէն Հայ եւ Փրանկ 3000 ալրուձիով օգնութեան դալ: Երբ նաեւ Ասորիքի օգնական ուժերն ալ կը հասնին, այն ժամանակ խորհուրդ կ'ընեն թէ ինչ դիրք պէտք է բռնել: Փորձառու երէց զօրավարներու կարծիքը կ'ըլլայ մնալ Սեբաստիայի մէջ, մինչդեռ երիտասարդ տաքդուլի զօրավարներ կը ստիպեն սուլտանը բանակն առաջ շարժել, եւ նոյն իսկ թշնամին իր երկրին մէջ զարնել: Ղիասեղդին ասոնց խորհուրդին համեմատ կը հրամայէ, որ բանակը պատրաստուի արշաւելու թշնամիին դէմ: 80 հազարէ աւելի ստուարաթիւ զօրքն երբ Քէօտէ դադի ստորոտը կը հասնի, որ կը գտնուի Սեբաստիայի եւ Երզնկայի միջեւ, կը լսեն թէ Բաչու քառասուն հազար ձիաւորներով արդէն հասած էր Երզնկայի Աքէհի դաշտը: Իսկոյն հրաման կը տրուի Քէօտէ դադի ստորոտը ճակատ կազմել: 1243 Յունիս 26ին ուրբաթ օրը կատաղի ճակատամարտ մը տեղի կ'ունենայ: Սկիզբները յաջողութիւնը սուլտանի բանակին կողմն էր, եւ նոյն իսկ յաղթութեան աւետարբերներ կ'աւետէին սուլտանին իր բանակին յաղթութիւնը: Սակայն Բաչու վերջին վայրկեանին հակաշարժակումով կը խորտակէ սելջուկ բանակի թափը եւ արիւնահեղ կռուով մը վերջ կու տայ պատերազմին: Բովանդակ սելջուկ բանակը քայքայուած փախուստի կը դիմէ: Ղիասեղդին եւ իր զօրավարներէն շատեր, որոնք ողջ մնացած էին, կահ ու կաղմած, ռազմաւթերը ու հարստութիւն պատերազմի դաշ-

տին վրայ ձգած կը փախչին Եւդոկիա: Թաթարներն այս մեծ յաղթութենէն յետոյ կը չարունակեն հետապնդել հալածական թըշնամին եւ կը հասնին Սեբաստիա, որ առանց ընդդիմութիւն ցուցնելու իր դուռները կը բանայ Մոնղոլներու առջեւ: Չորս օր քաղաքը կողոպուտի կ'ենթակուի եւ ապա ազատ կը ձգուի: Կարգն եկած էր Կեսարիայի, ուր կը դառնէր նաեւ սուլտանի մայրը, որ տեսնելով վտանգը կ'ապաստանի Սիսի տիրոջ մօտ: Քաղաքին հրամանատարները, Սամսամեղդին Քրմազ եւ Փախրեղդին Այազ, կ'ամբաստանեն բերդերն ու աշտարակները թշնամի բանակին դիմադրելու նպատակով, սակայն վերջի վերջոյ քաղաքը կը գրաւուի Բաչուի կողմէ, եւ կողոպուտի եւ աւարի մատնութիւն վերջ, հրոյ ճարակ կը դառնայ: Սելջուկ մեծամեծներ քաղաքէն փախստական կը դիմեն Հալէպ: Ճամբան Սիսի Հայերը վատ վերաբերում կ'ունենան փախստականներու հետ, եւ նոյն իսկ սուլտանի մայրը, զոր իրենց մօտ կը պահէին թաթարներու ձեռքը կը մատնեն: Ղիսսեղդին չարաչար պարտուած, խոնարհեցուցիչ պայմաններով թաթարներու հետ խաղաղութիւնը կնքելէ յետոյ կը ձեռնարկէ իր վրէժը լուծել Սիսին (էջ 222-237):

ԱՐՇԱՒԱՆՔ ԴԵՊԻ ՍԻՍ (էջ 237-239)

Երբ Ղիսսեղդին պատերազմ կը հռչակէ Սիսի՝ (այսինքն Հեթումի) դէմ, ամէն կողմէ բաղմութիւն կը հաւաքուի Կոնիա: Սահիր Շամսեղդինի հրամանատարութեան տակ սելջուկ բանակը Հերակլիայի վրայէն կ'անցնի Կիլիկիա եւ Տարսոնի առջեւ կանգ կ'առնէ: Բոլոր չրջակայ վայրերը կ'աւերեն, կ'աւրեն: Տարսոն երկար ժամանակ պաշարումի կ'ենթարկուի: Շարունակ ուժեղ ծանրութիւններ թէեւ պարիսպներու վրայ ծերայեր առաջ կը բերեն, սակայն սելջուկ բանակը չի յաջողիր գրաւել քաղաքը: Միւս կողմէ ծայր կու տան տեղատարափ անձրեւներ, որոնք ամէն կողմ ճահիճի կը վերածեն: Իսլամ ուժերը դամուած մնացած էին, անկարող ազատ շարժումներ ընելու: Այս նեղ կացութեան մէջ արքունիքէն հրաման կու գայ, անյապաղ վերադառնալ Կոնիա, որովհետեւ սուլտանը յանկարծամահ եղած էր: Սահիր Շամսեղդին կը փորձէ խորամանկութեամբ նպաստաւոր

պայմաններով Հայոց թագաւորին հետ խաղաղութիւն կնքել: Այդ նպատակով կ'ուղարկէ անոր պատգամաւորներ ըսել տալով թէ «ինքն ժամանակին արդէն Այաջեղդինի օրով միտ աշխատած է սանձել անոր արշաւելու տենչը Կիլիկիայի վրայ: Այժմ ալ նոյն տրամադրութիւնը կը անուցանէ թագաւորին հանդէպ, այնպէս որ (իբր թէ) ակամայ կը պատերազմի, եթէ ուզէր, կարող էր մէկ օրէն քաղաքը գրաւել: Քէօսէ դադի պարտութենէն վերջ Հայերու վերաբերմունքը այնքան վատ տպաւորութիւն գործած է սուլտանին վրայ, որ չափազանց բարկացած այս գործին ձեռնարկած է, եւ ինքն ստիպուած պատերազմը կը շարունակէ: Եթէ թագաւորը պատրաստակամութիւն ցոյց տայ, այդ վատ վերաբերումին համար ներում խնդրել եւ կրկին սովորական խոստացուած տուգանքները հատուցանել, այն ժամանակ դիւրաւ հաշտութիւնը կը գոյանայ մեր մէջ»:

Թագաւորը (Teknur) սիրալոյսով յանձն կ'առնէ Շամսեղդինի առաջարկը, եւ այդ հիմամբ կը կնքուի խաղաղութեան դաշինքը 1246 թուին:

Սելջուկ բանակը կը վերադառնայ Կոնիա: Սահիր Շամսեղդին չորս զօրավարներու խորհուրդով Ղիսսեղդինի 3 որդիներէն Իզեղդին Քայքաւուս կ'ընտրէ սուլտան, սակայն միւսները հետագային այս ընտրութենէն դոհ չեն մնար, այնպէս որ թաթար խանին միջամտութեամբ յաճախ մին կամ միւսը սուլտանութեան կը կոչուէր, եւ այս կերպով սելջուկ միապետութիւնը ստէպ եռապետութեան կը փոխուէր: Մինչեւ 1246 թուականն առհասարակ սելջուկեան տէրութիւնը սահմանակից երկիրներու հետ սերտ յարաբերութիւն ունէր, այդ թուականէն յետոյ ներքին երկպառակութիւններ գործօն դեր կը կատարէին: Իրն Բիբի այդ դէպքերը կը նկարագրէ իր 230-326 էջերուն մէջ եւ մեզի համար հետաքրքրական անցուդարձեր զրեթէ գոյութիւն չունին: Պատահական կերպով կը յիշէ (էջ 291) դէպք մը, որ հայ թագաւորի մը (Պլաթի, հաւանաբար Շահ-Արմէններու) կը հայի: Սելջուկեան եռապետներէն Իզեղդին գահէ աքսորուած, աղքատութեան մէջ կը տուայտէր: Նամակով մը տնտեսական նախարարէն երբ օգնութիւն կը մուրայ, վերջինս նախարարապետին ներկայացնելով խնդիրը, Իզեղդինի վիճակը կը

համեմատել Տուղրուլ Ասլանհանի վիճակին հետ, զի երբ ան ալ էմիրներէն լքուած երկրին մէջ թափառալից կը շրջէր, Հայոց (Սրաթի) թաղաւորէն օգնութիւն կը հայցէ, անոր սրտին գթութեան ապաւինելով, սակայն Հայ թաղաւորը կը զլանայ, եւ որուն համար իր անունն ալ կ'անցնի պատմութեան մէջ իբրեւ աղահ :

**

Երբ Իբն Բիբիի երկին Հայաստանի հոյու մասին ամփոփոյքը կը վերջացնենք, կ'արժէ առանձնապէս մոտենալ ընել երկու կարեւոր կէտեր որոնք աւագ նշանակութիւն ունին հայ կիլիկեան պատմութեան համար :

Ա. ԱԼԱՅԱ = ԿԱԼՈՆՈՌՈՍ

Հ. Ալիշան Սիւուանի¹ մէջ այս բերդին մասին հետեւեալ կերպով կ'արտայայտուի. «Հետաքննելի է մեզ դիտել եթէ ի տէրութեան մերոյս Լեւոնի ի վերայ ծովեզերեայցս մինչեւ յԱտալիա, յոյր ձեռս էր ծովաբերդս այս. զի ոչ ի ցուցակի անդ բերդորէից եւ բերդատեարց հանդիսացելոյ ի թաղակապութեան նորին, եւ ոչ ալլուր յիշի այսու Կոտակեսիոն անուամբ, եւ ոչ Ալայայ, որպէս կոչի զարդիս. եւ ալլովքն եւս, որովք կոչէին զայն իտարացի վաճառականք եւ նաւագը միջին դարուց, երբեմն Կանդելոր, Candelor, որ եւ Calandos եւ Scalandos, Calanders, երբեմն Castel Ubaldo. Բերդ Ուբալդոյ, կամ սոսկ Baldo Պալտոյ : Բայց եւ հաւանեալ եմ թէ սա է կոչեցեալն ի ժամանակաց նոցին ի մերոցս Հայոց Կալօնօռօս : (Անդ էջ 312-313) : Ինչ որ Ալիշան երկար պատճառաբանութիւններով կ'աշխատէր ապացուցանել թէ Ալայա, նախապէս Կալօնօռօս կը կոչուէր, Իբն Բիբի մեզի կը ներկայացնէ իբր իրողութիւն (հմտ. Հ. Ա. 1960 թ. 4-6, էջ 168-169), որով ալլեւ տարակոյս չի մնար : Ալայեզդին Կիւ վարդի ձեռքէն Կալօնօռօս բերդը գրաւելէն յետոյ անոր մարմարեայ բարձունքը կը հրամայէ պարիսպներով ամրացնել եւ իր բարձր անուան համապատասխան բերդն ալ կոչել Ալայա (հմտ. Իբն Բիբի, Սելջուկեան Պատմութիւն էջ 109) :

¹ Հ. Ղ. Ալիշան, Սիւուան, Համագրութիւն Հայկական Կիլիկիոյ, Վենետիկ — Ս. Ղազար 1885, էջ 312-315 :

Բ. ՀԵԹՈՒՄԻ ԵՐԿԼԵԶՈՒԵԱՆ ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ՀԱՐՑԸ

Եւրոպական դրամագէտներ, ինչպէս Հ. Կ. Սիպիլեան կը յիշէ իր Դասաւորութիւն Ռուբէնեան Դրամոց Յաւելուածին մէջ, Հեթումի երկլեզուեան դրամները կը համարին արդիւնք Հեթումի հպատակութեան Ռումի սելջուկեան իշխանութեան հանդէպ : Մինչդեռ ինքը, Սիպիլեան այն համոզումն ունի թէ «Աս երկլեզուեան ստակները բարեկամական կապակցութեան ու յարաբերութեան եւ միանդամայն վաճառականութեան դիւրութեան համար՝ երկու սահմանակից տէրութեանց մէջն ալ անցնելու որոշուած ստակներ էին, ինչպէս որ Ռուսաց եւ Թաթարաց լեզուաւ կոխուած երկլեզուեան ստակներէն, ու Սիպիլիայի մէջ Նորմաններուն տակ տուած լատիներէն ու արաբերէն երկլեզուեան ստակներէն ալ յայտնի չէ, որոնք նոյնպէս վաճառականութեան դիւրութեան համար կոխուած էին : Մեր աս պատճառները չէ թէ Կիլիկիացոց թաղաւորութեան զօրութեան ջատագովութիւն մ'ընելու մտօքն, այլ միայն ճշմարիտ պարագայ մը երեւան հանելու համար : Ռուբինեանք թէպէտ չատանդամ մեծամեծ քաջութիւններ պործած ըլլան, սակայն դիտենք թէ իրենց տէրութիւնը փոքր էր եւ ամէն կողմանէ անհաշտ թշնամիներէ պաշարուած : Բայց չենք ուզեր որ պատմական եւ հնադիտական պարագաներն ալաղը ցուցուցած ատեն՝ պատճառներու եւ հաւանականութեան աստիճաններուն միտ չընելով՝ Ռուբինեան երկլեզուեան դրամ մը տեսնուելուն պէս, առանց ուրիշ քննութեան, իբրեւ հպատակութեան նշանակ ու հարկատուի ստակ համարուի» (Յաւելուած՝ Ռուբինեան թաղաւորներու մինչեւ հիմայ չհրատարակուած դրամները Վիեննա 1892 էջ 21-22) :

Սիպիլեանի այս կարծիքը գրեթէ կը կրկնեն յաջորդ դրամագէտները : Այսպէս օր. Կ. Յ. Բասմաջեան (Հայկական Ընդհ. դրամագիտութիւն էջ 24-28) : «Սելջուկեան սուլտաններու անունները կրող դրամներու շարքին մէջ մեզ համար ամենէն կարեւորն ու հետաքրքրականները, սակայն, Հայա-կիլիկիոյ մայրաքաղաքին՝ Սոյս մէջ տպուած երկլեզուեան դրամներն են, արաբերէն հայերէն (էջ 24) : ... Սակայն՝ ասոնք սելջուկեան չեն, այլ յաւելու հայկական, որոնք Հեթումի կողմէ տպուած են, ի յիշատակ

բարեկամութեան եւ դաշնակցութեան իկոնիոնի յիշեալ երկու սուլտաններուն հետ» (էջ 125-126):

Հեթում Ա. (1226-1269/70) թագաւորին միայն յատուկ են երկրեղուեան դրամները, ասոնք երկու տեսակ են: Առաջինները կը ներկայացնեն մէկ կողմը «Հեթում թագաւոր» ընթերցումով, միւս կողմը սելջուկեան սուլտաններէն Ալայեղդին Քայքորաղի, որդի Քայխոսրովի անունը: Այս դրամները անթուական են եւ փողերանոցի վայրն ալ անծանօթ: Իսկ միւս դրամները կը կրեն մէկ կողմը նոյնպէս Հեթում թագաւոր Հայոց, երկրորդ կողմը կը կարդանք Ղիսանդղին Քայխոսրով, որդի Քայքորաղի: Այս վերջիններս ունին թէ թուական եւ թէ կոխումով վայրը: Ոմանք ունին 637 Հիջրէթի = 1239, միւսները 641 = 1243 թուականը, կոխումով կամ տպուած ի Սիւ:

Ի՞նչ առթիւ հրապարակ հանուած են այս դրամները: Հայ պատմագիրներու մօտ դժբախտաբար չենք հանդիպիր հայկական դրամներու մասին տեղեկութիւններու: Բարեբախտութիւն մըն է, որ ճիշդ այն երկրեղուեան դրամներու մասին, որոնց ոչ թուականն եւ ոչ ալ կոխումով վայրը ծանօթ է, իբն Բիբի շնորհիւ թանկարժէք վկայութիւն մը կ'ունենանք:

Սելջուկեան սուլտանները շատ յաճախ գործ ունեցած են Ռուբինեան թագաւորներու հետ, մերթ բարեկամական եւ յաճախ թշնամական վերաբերումներով: Մէկ երկու դարերու այդ դրացնութիւնը՝ բարեկամական թէ թշնամական, բազմաթիւ առիթներ պէտք էր ընծալած ըլլար երկրեղուեան դրամներու հրապարակ հանուելուն: Սակայն մինչեւ այսօր միայն Հեթումեան շրջանին եւ այն 1226 - 27, եւ 1239, 1243 թուականներով օտուած այդ կարգի դրամներու կը հանդիպինք: Փոքրիկ դէպք մը չէր երբ 1199ին Ղիսանդղին Քըլըջ Ասլան կ'ապաստանէր Լեւոնի մօտ: Նոյնպէս Կեսարիայի պաշարումի առթիւ կնքուած երկակողմանի բարեկամական դաշինքը Լեւոնի եւ Իզդըղդինի միջեւ (1211): Դարձեալ երբ Լեւոն Ա. Հայոց թագաւորը 1216ին Անտիոքի գրաւումով դրաղած էր, Իզդըղդին Քայքորաղու, անշուշտ Բոհեմոնդի դրդումով, յարձակում կը գործէր Կիլիկիայի վրայ եւ գերի կը վարէր Հայ բանակի սպարապետն ու մի քանի Հայ

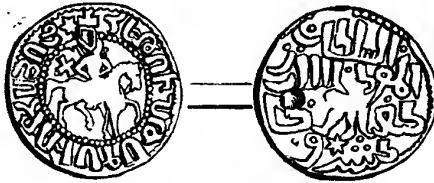
զօրավարներ, որոնց ապաստութեան համար, մէկուկէս տարի երկար ձգձգումէ յետոյ, հազիւ հաւանեցաւ Լեւոն, Սմարտի² համեմատ, Լուլուա եւ Լաւլատ բերդերը զոհել, «իսկ յորժամ էառ ղԱնտիոք, Քայքորաղ սուլտանն իկոնիոյ, խոռվեցաւ ընդ նմա, եւ եկն բազում զօրօք ի վերայ Կապոնուն, նեղեաց զնա եւ ոչինչ կարաց առնել. ապա յազմանէ չարին կալան գդունդատապլն Հայոց Կոստանդին, զորդի քեռոյն թագաւորին Լեւոնի, եւ զԿոստանդին որդի Հեթումի, եւ զԿիո Սահակ, զաւերն Մաղվայոյ եւ այլ իշխանս ընդ նոսա, եւ զնային ի տեղի իւրեանց: Իսկ ի թուին ՈԿԸ ետ թագաւորն Լեւոն զբերդն Լուլուա եւ զԼօղատի եւ աղաւտեաց զկայանաւոր իշխանսն»: Իբն Բիբի համեմատ Լեւոն յանձն կ'առնէր անոնց ապաստութեան համար տարեկան վճարել քսան հազար դէնար եւ 500 ձիաւոր ուղարկել պատերազմի պարագային իբր օգնական ոյժ: Այս կարեւոր դէպքերուն համար ոչ մի երկրեղուեան դրամ հասած է մեր ձեռքը:

Մինչդեռ, երբ կրկին Անտիոքի իշխանին Բոհեմոնդ Դ.ի սաղբանքներով Ալայեղդին Քայքորաղ 1225ին՝ աշնան Կիլիկիա կ'արշաւէ եւ այդ առթիւ բազմաթիւ բեռներ եւ ամբողջներ կը գրաւէ, Կոստանդին՝ Հեթումի հայրը, Բոհեմոնդին կը համարի սուլտանին հետ համաձայնութեան պալ. ըստ իբն Բիբի՝ հետեւեալ պայմաններով. «Ամէն տարի 1000 ձիաւոր եւ 500 անդաւաւոր ուղարկել, 2. դրամները սուլտանին անուումով կոխել տալ (զարդարել), 3. պատերազմի տուգանքը կրկնապատիկով վճարել, գրաւուած ծովեզերեայ 30 բերդերն ալ կը մնային սուլտանի գերիշխանութեան տակ, գրեթէ ամբողջ Իսաւրիան» (Հմմտ. Die Seldschuken-geschichte էջ 142):

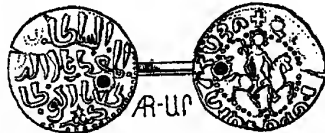
Իբն Բիբի, ինչպէս սկիզբը յիշեցինք, իր գործը դրած է իբր դիւցապաններգութիւն, այս պատճառով առ հասարակ միակողմանի է, իր դիւցապին՝ մանաւանդ Ալայեղդինի միայն քաջագործութիւնները պերճաւորէ կը պատմէ, իսկ պարտութիւնները՝ շատ հարեւանցի: Սակայն որքան ալ չափազանցուած նկատենք իր տեղեկութիւնները, պատմական իրողութիւն մըն է թէ Հեթում այդ դաշինքի հիման վրայ հրապարակ հանած է այդ երկ-

² Սմարտայ Սպարապետի Տարեգիրք. Վենետիկ 1956, էջ 221-222:

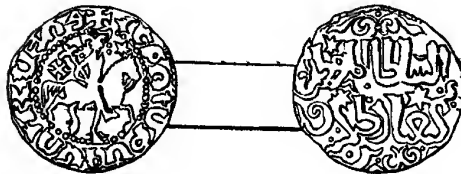
լեզուեան դրամները, հաւանաբար այդ դրամով վճարած է պատերազմի տուգանքը. ուստի այդ դրամները, ինչպէս արդէն առ հասարակ կ'ընդունուի, Սիսի մէջ կոխուած են եւ այն՝ այս նոր տեղեկութեան համեմատ, 1226-27, թուին:



Հեթոնիւ—Ալւսեցիտին ԳԱՅՔՈՐԱՎ ԴՐԱՄԸ



Հեթոնիւ—Ալւսեցիտին ԿԻՍՍԱԴՐԱՄԸ



Հեթոնիւ—ՂԻԱՍԵՐԴԻՆ ԳԱՅԵՈՍՐՈՎ ԴՐԱՄԸ



Հեթոնիւ—ՂԻԱՍԵՐԴԻՆ ԳԱՅԵՈՍՐՈՎ ԿԻՍՍԱԴՐԱՄ

Իսկ Հեթում—Քայխոսրով դրամներու մասին Իրն Բիբի որեւէ անկարկուծեան մը չունի: Կը թուի թէ Ալայեղդինի մահէն յետոյ, նոյն դաշնագրութիւնը վերահաստատուած է անոր յաջորդին օրով եւ այդ առթիւ տպուած Հիջրէթ 637 = 1239 թուին: Իսկ 641 = 1243 թուակիր դրամները կոխուած պիտի ըլլան Թաթարներու արշաւանքի նախօրեակին, երբ Ղիսսեղդին Քայխոսրով հարիւր հազար զենար կը զրկէր Հեթումի, որպէս զի Հայ եւ Փրանկ այրուծիով օգնութեան դիմէր Բաչուի դէմ:

Երբ սելջուկեան տէրութիւնը Բաչուէն պարտուելով 1243ին, Թաթարական խանութեան մէկ հարկատուն դարձաւ, այնուհետեւ իր գերիշխող դիրքն ալ կորսնցուց: Եւ մենք

այլ եւս չենք հանդիպիր, նոյն իսկ Հեթումի շրջանին 1244-70, ոչ մի երկրեզուեան դրամի:

Այստեղ կը ներկայացնենք Վիեննայի Միթ. Թանգարանի Ռուբինեան դրամներու հաւաքածոյէն այդ երկրեզուեան դրամներէն մէկ մէկ նմոյշ:

Հ. Պ. ՏԵՐ-ՊՈՂՈՍԵԱՆ

ԽԱՐԵՐԳԻ ԴԱՆՈՒ ՎԱՆՔԵՐԸ

Զ. ՉՄՇԿԱԾԱԳԻ ՎԱՆՔԵՐԸ

1. ԵՐԵՔ ՄԱՆԿՈՒՆՔԻ ՎԱՆՔԸ

Չմշկածաղի Պոսարենք դիւղի մերձ, այժմ աւերակոյտ...: Ունինք սա Յիշատակադրութիւնը անոր մասին. «Յիշեալիք զանտեսն Ուկիկն որ ետ կազմել զսուրբ Աւետարանս. իւր եւ իւր այրոջն Վարդանին եւ հաւրն Թօմասին եւ մաւրն Խրմիղին եւ մեծ պապուն Քուլէֆին. եւ մեծ մաւրն Թմլան եւ եղբարցն Պետրոսին եւ Երանէլին եւ հաւր եղբարցն տէր Ներսէսին եւ Խոսրովին եւ իւր որդւոյն հոգւոյն եւ եղ յիշատակ ի գիւղն Հաղբուկ (Պոսատենք) ի դուռն Երեք մանկանց, որ է ի Չմշկածաղ» (Բիւզանդիոն 1906 թ. 3014):

2. ԶՕՐԱՎԱՐԻ ՎԱՆՔԸ

Չմշկածաղի Օձ դիւղի մերձ. շատոնց չարաթացած վանքերու շարքին մէջ անցած, ուխտատեղի¹ (Բիւզանդիոն 1906 թ. 3014):

3. ԽԱՐՏԻՇԱՐԻ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ԵՒ Ս. ԿԱՐԱՊԵՏԻ ՎԱՆՔԸ

Սրուանձտեանց կը գրէ «Չմշկածաղ թէ ի քաղաքն եւ թէ ի գիւղօրայս ունի աւերակներ, արժանի հետաքրքրութեան, հանգած եկեղեցիներ եւ վանքեր ալ կան. յորս երեւելի է Խարտիշարու Ս. Կարապետի վանքն, որոյ շէնքին մնացորդը դեռ հոյակապ եւ գեղեցկակերտ իրաւամբ կը գրաւէ մարդոյ հիացումն եւ արցունք կը քամէ տեսողաց աչքերէն. ուր իջ վարդապետք երբեմն բաց ի սարկաւազներէ, տիրացուններէ եւ սպասաւորներէ, ճշմարիտ դպրութեան վանք մը եղեր է. իւր բազմաթիւ ձեռագիրներ եւ առօթներ տեսանք Յաղթուկ գեղը» (Թորոս Աղ-

¹ Զօր(ա)վ(ա)րի վանք՝ Զորբորդ Հայրի մէջ Հասար-Մանուր (Հարսն Մոյ) գաւառին մէջ, ուր Ժամանակ մը Փիլարտու բնակած է: (Մ. Ուռհայեցի, Պատմ. էջ 248, Ալիշան, Հայագատում Բ. էջ 213):